



## Elkær 4R Easy Steer Bærklipper • Berry-Trimmer • Beeren-Schneider • Tailleuse d'arbustes à baies



Bærklipperen 4R Easy Steer beskærer bærbuske hurtigt og effektivt. De frugtbærende buske beskæres i en V-form umiddelbart efter høsten, hvorved buskene kontinuerligt fornyes. Dette sikrer dig et stabilt udbytte og gør den tidskrævende høstning af bærrerne lettere. Bærklipperen kan køre med hele 8 km/t, og Easy Steer systemet sikrer, at rækkerne følges. Bærklipperen har en klippebredde på 1,6 meter. Den kan tilpasses til forskellige rækkeafstande vha. en mekanisk justering af arbejdsbredden og den bruger kun 30 l olie/min, så den kan frontmonteres på de fleste traktorer. Maskinen er tilmed udstyret med en slæbesko og en styrebøjle som sikrer, at bærbuskene følges helt inde ved roden.



The Elkær Berry Trimmer 4R Easy Steer trims berry-bushes fast and effectively. The fruit-carrying branches are trimmed in a V-shape immediately after the harvest, ensuring a continuous renewal of the branches. This provides the best possible yield from your bushes and makes the time and labor consuming harvest-process easier. The Berry Trimmer 4R Easy Steer may drive as fast as 8 km/h without compromising maneuverability due to the Easy Steer system. It is a highly flexible tool with a capacity to suit all needs. The Berry Trimmer has a working width of 1.6 meters. It may be adjusted to different row-spacings, and it uses only 30 l oil/min, and thus making it possible to mount it on the front on almost every tractor. Moreover, the Berry Trimmer is fitted with a mechanical device, which enables you to cut right at the root of the bushes.



## Elkær 4R Easy Steer Bærklipper • Berry-Trimmer • Beeren-Schneider • Tailleuse d'arbustes à baies



Der Elkær Beeren-Schneider 4R Easy Steer beschneidet Beerenbüsche schnell und effektiv. Die fruchttragenden Büsche werden in einer V-Form gleich nach der Ernte beschnitten, wodurch die Äste kontinuierlich nachwachsen. Dies sichert eine stabile und gewinnbringende Ernten-Ausbeute, und die zeit- und kostenaufwendige Ernte wird durch das beschneiden der Büsche erleichtert. Der Beeren-Schneider hat eine Schnittbreite von 1,6 Meter, und die Arbeitsbreite lässt sich an verschiedenen Reihenabständen mittels der mechanischen Einstellung anpassen. Für den Betrieb sind nur 30 l Öl/min notwendig, wodurch der Beeren-Schneider an fast jeden Geräteträger betrieben werden kann. Der Schneider ist außerdem mit einer Steuerung ausgestattet, die das Schneiden ganz nah an den Buschwurzeln ermöglicht.



La Tailleuse d'arbustes à baies 4R Easy Steer taille les arbustes à baies vite et effectivement. Les arbustes sont taillés en façon de V immédiatement après la récolte, par lequel les arbustes se renouvellent continuellement. Ceci vous assure un rendement stable et rend les travaux de la récolte absorbants des baies plus facile. La tailleuse d'arbustes à baies peut travailler à une vitesse même jusqu'à 8 km/h et le système Easy Steer assure que les rangs sont suivis soigneusement. La tailleuse d'arbustes à baies a une coupe de 1,6 mètre, elle peut s'adapter à plusieurs écartements de rangs à l'aide d'un réglage mécanique de la largeur de travail, et la consommation d'huile n'est que de 30 litre par minute; donc, la tailleuse se laisse raccorder sur la plupart des tracteurs. La tailleuse est même équipée de sabots et d'une barre de guidage qui assurent, que les arbustes sont suivis tout proche au pied.



### Tekniske data • Technical details • Technische Spezifikationen • Spécifications techniques

Arbejdsbredde • Working width • Arbeitsbreite • Largeur de travail	1600 mm
Arbejdshastighed • Working speed • Arbeitstempo • Vitesse de travail	0-8 km/h
Olie l/min • Oil l/min • Öl l/min • Huile l/min	30 l (min)
Olietryk • Oil pressure • Öldruck • Pression d'huile	150 bar (max)
Vægt • Weight • Gewicht • Poids	225 kg
Justerbar vinkel • Variable angle • Einstellbarer Arbeitswinkel • Variable angle de travail	+
Easy Steer system • Easy Steer system • Easy Steer System • Easy Steer	+